

- za nična naj se razglasijo napredovanja z dne 29. aprila 2008, ker je bilo v zvezi z njimi odločeno brez upoštevanja položaja tožeče stranke in vseh prejšnjih in poznejših ukrepov povezanih s temi napredovanji, med katerimi ocene iz leta 2007, če je to primerno, po predhodni ugotovitvi nezakonnosti omejitev v zvezi z navodili, ki jih je izdal Direktorat za kadrovske zadeve;
- ugotovi naj se, da je bila tožeča stranka žrtev mobbinga, in zato
- EIB naj se naloži, da preneha z mobbingom in naj povrne nastalo škodo zaradi telesnih poškodb in nepremoženjsko ter premoženjsko škodo, ki jo je utrpela tožeča stranka, in plačilo stroškov postopka, obresti ter revaloriziranih prisojenih zneskov.

Tožba, vložena 24. junija 2009 — Birkhoff proti Komisiji

(Zadeva F-60/09)

(2009/C 205/92)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Gerhard Birkhoff (Weitnau, Nemčija) (zastopnik: C. Inzillo, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti predloga tožeče stranke za podaljšanje uporabe člena 2(5) Priloge VII h kadrovskim predpisom za njegovo hčer od 1. januarja 2009, in naložitev Komisiji, da mu plača zneske s tega naslova od 1. januarja 2009.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasi naj se nezakonnost in zato ničnost odločbe organa, pristojnega za imenovanje z dne 2. aprila 2009, ker je nezakonita in očitno dejansko in pravno neutemeljena, ter vsak poznejši akt oziroma odločba, predhodna tej odločbi, ki je z njo povezana oziroma iz nje izhaja, in zlasti odločba z dne 14. novembra 2008, ki jo je sprejel PMO4;

- Komisiji naj se naloži plačilo zneskov, ki niso bili plačani tožeči stranki od 1. januarja 2009, skupaj z revalorizacijo in obrestmi do dejanskega plačila;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 26. junija 2009 — Donati proti ECB

(Zadeva F-63/09)

(2009/C 205/93)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Paola Donati (Frankfurt na Majni, Nemčija) (zastopnika: L. Levi, M. Vandebussche, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska centralna banka

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe ECB, da se postopek glede očitkov, da je bila tožeča stranka domnevno žrtev psihičnega nadlegovanja, ustavi, in povrnitev nepremoženjske škode.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba Izvršilnega odbora z dne 16. decembra 2008 naj se razglasi za nično, ker pomeni grožnjo tožeči stranki in poskus zastraševanja tožeče stranke;
- odločba Izvršilnega odbora z dne 16. decembra 2008 naj se razglasi za nično, ker ne vsebuje odločitve o rezultatih upravne preiskave in o pritožbi tožeče stranke; podredno, odločba Izvršilnega odbora z dne 16. decembra 2008 naj se razglasi za nično, ker vsebuje odločitev „zaradi molka organa“, da se ustavi postopek v zvezi s pritožbo tožeče stranke in da se ne sprejmejo nadaljnji ukrepi, zlasti da se ne začne disciplinski postopek;
- odločba z dne 16. aprila 2008, s katero je bilo zavrnjeno posebno pravno sredstvo tožeče stranke, naj se, če je treba, razglasi za nično;
- toženi stranki naj se naloži plačilo odškodnine za nepremoženjsko škodo, ki je ocenjena *ex aequo et bono* na 10 000 EUR;
- Evropski centralni banki naj se naloži plačilo stroškov.